

DIEU
ET MON DROIT!

LE NONNIER

POUR NOTRE FOI
ET NOS FOYERS!

ORGANE D'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE ET PATRIOTIQUE

DIRIGÉ PAR UN COMITÉ.

NOMINIQUE, QUÉ., LE 25 JANVIER 1912

VOL. VI. No 342

L'Annonciation et les premières paroisses du Nord en 1889.

(suite)

Le bon curé Labelle était disparu; les dévoués de cette partie Nord de la Rivière Rouge les R. P. Jésuites eux aussi avaient abandonné ce champ de labour; la société de colonisation telle que du avait été organisée au point de vue religieux et civil était à la veille de changer ses règlements. Tout faisait prévoir une crise pour la cause sainte de la colonisation de nos paroisses du Nord. Mais la Providence veillait et allait soutenir les courages et seconder les efforts de tous. Aucun ne peut parler sans mentionner de ces deux mois de choses que le prêtre qui, à L'Annonciation, allait pendant 10 ans user sa santé et ses forces dans l'œuvre de la desserte de cette localité et des missions voisines, L'ascension, l'Argon et Alcanza, le P. Louis-Marie Maillet, Chanoine Régulier: "Nous avons trouvé il y a 20 ans, écrit-il tout récemment, nous avons trouvé les colons pas mal découragés par le départ des Jésuites, nous avons vécu leur pauvreté et nous avons été bien paillardes nous-mêmes." Ces deux mois ont suffi pour expliquer la situation et montrer aux nouveaux arrivés l'œuvre de dévouement et de sacrifices continués par nos braves colons et leurs descendants, venus de si loin partager leur lutte contre la forêt et les difficultés inhérentes à cette situation.

De suite le service religieux fut assuré tous les dimanches aux catholiques de la mission de L'Annonciation, malgré la distance, les froids rigoureux et les chemins dans un état désespérant, l'atmosphère missionnaire fut faite à porter régulièrement les secours religieux à ces défricheurs de nos montagnes. Les offices se célébraient dans cette chapelle rudimentaire, dont la voûte était en osier gris, les bancs formés de matériaux posés sur des blocs, l'autel orné de fleurs artificielles, quelques chandeliers et des ornements bien pauvres, tel était l'aspect que donnait chaque dimanche la jeune mission.

Par contre la prière n'en était que plus fervente, les colons s'aimant comme des frères et chacun sentait le besoin de compter sur son voisin pour parvenir à un certain résultat. La Congrégation des Dames de Sainte-Anne fut érigée en cette année 1892, la présidente choisie par les sociétaires à la majorité des suffrages fut Madame

(à suivre)

Paroles très élogieuses

Mme (Rév.) W. H. Clarke, Sterling, Ont., écrit: "Je désire donner ce témoignage non sollicité en faveur du grand mérite des Tablettes Baby's Own: Notre petite fille née en février dernier, fut tout d'un coup atteinte de la rougeole, les autres membres avaient échoué nous essayâmes les Tablettes, et au bout d'une semaine elle fut complètement guérie. Par l'emploi des Tablettes elle fut depuis malade en bonne santé et heureuse." C'est un éloge comme celui-ci qui a rendu les Tablettes Baby's Own si populaires. Des milliers d'autres mères ont dit: "Une fois que nous avons essayé les Tablettes, nous n'en avons eu que des éloges à en faire." Les Tablettes sont vendues par les marchands de retardes ou expédiées par la poste à 25 cents la boîte de The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

PROVINCE DE QUÉBEC Municipalité du Comté de Labelle.

Minutes et Délibérations du Conseil Municipal du Comté de Labelle à sa session du 13 Décembre 1911.

A une session générale du Conseil Municipal du Comté de Labelle tenu en l'Hôtel-de-Ville au village de Papineauville, chef-lieu du dit comté, mercredi, le troisième jour de décembre, mil neuf cent onze à une heure de l'après-midi conformément aux instructions du Code Municipal de la Province de Québec à laquelle étaient présents: Son Honneur le Préfet Monsieur Peter Dent, maire de la partie nord du canton de Lochaber et Messieurs Napoléon Lavigne, maire d'Amherst, Emery Aitane, maire de Blake, Bigelow, Wells et McGill, D. Lacombe, maire de la partie Sud-Est du Canton de Buckingham, Antoine Leduc, maire du village de Chenévillie, Joseph H. Chevrier, maire des cantons unis de Hartwell et Preston, Octave Demers, maire de la paroisse de L'Ange Gardien, J. B. Bonnevillie, maire du canton de Lochaber, R. N. McLachlan, maire de Lochaber ouest, A. D. Bélie, maire du village de Masson, Joseph Nadon, maire de Montebello, A. C. Yank, maire de Mulgrave et Derry, Alex. Kempf, maire de Notre-Dame de Bonsecours, Dr Eugène Mackay, maire du village de Papineauville, Léon Tessier, maire de Pousonby, Joseph B. Joubert, maire de Ripon, Elzéar Brisson, maire de St-André-Avelin, Augustin St-Denis, maire de Ste-Angélique, Norbert Desormeaux, maire de Suffolk et Addington et Gonzague Gagnon, maire du village de Thurot formant un quorum de ce conseil sous la présidence du Préfet au fauteuil 722

Proposé par le conseiller Gagnon secondé par le conseiller Bonnevillie, que les minutes de la dernière session telles que lues soient adoptées. Adopté.

723
Proposé par le conseiller Yank secondé par le conseiller McLachlan, que le rapport financier du Secrétaire-Trésorier pour le dernier trimestre tel que lu, soit adopté, sujet à l'examen de l'auditeur. Adopté.

724
Proposé par le conseiller Leduc secondé par le conseiller Brisson qu'un comité soit formé du Préfet Dent et des conseillers Chevrier, Gagnon, Joubert et Yank pour examiner et égaliser les rôles d'évaluation des différentes municipalités locales de ce comté, pour fins de comté et de faire rapport. Adopté.

725
Proposé par le conseiller Bélie secondé par le conseiller Mackay que cette session soit adjournée pour trois quarts d'heure afin de donner au comité d'examen des rôles d'évaluation le temps de faire leur ouvrage. Adopté.

726
Le temps de l'ajournement étant écoulé il est proposé par le conseiller Bonnevillie, secondé par le conseiller Yank que les procédures de cette session soient reprises. Adopté.

727
Proposé par le conseiller Leduc secondé par le conseiller Lavigne

que le Rapport du Comité Réviseur tel que lu soit adopté. Adopté.

728
Proposé par le conseiller Bonnevillie, secondé par le conseiller Mackay qu'un Règlement intitulé: Règlement No 10 soit introduit pour lever une taxe de un huitième de mill dans la piastre sur toutes les propriétés taxables de ce comté pour payer les dépenses de cette corporation durant l'année 1912, se montant à huit cent trente trois piastres et vingt-cents.

REGLEMENT No 10

Pour autoriser la Municipalité du Comté de Labelle à prélever une taxe générale au taux de un huitième de mille dans la piastre sur toutes propriétés taxables des municipalités locales de ce comté pour payer les dépenses prévues de la corporation adjointe pour l'année mil neuf cent douze, au montant de huit cent trente trois piastres et vingt-six centimes.

PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE LABELLE

A une session générale du Conseil Municipal du Comté de Labelle, tenue en l'Hôtel de Ville au village de Papineauville, chef lieu du dit comté, mercredi le treizième jour de décembre mil neuf cent onze, à une heure de l'après midi, conformément aux dispositions du Code Municipal de la Province de Québec, à laquelle étaient présents: Son Honneur le Préfet du Comté M. Peter Dent, maire de la partie nord du canton de Lochaber, et MM. Nap. Lavigne, maire d'Amherst, Emery Aitane, maire de Blake, Bigelow, Wells et McGill, D. Lafortune, maire de la partie Sud-Est du canton de Buckingham, Antoine Leduc, maire du village de Chenévillie, Joseph H. Chevrier, maire de Hartwell et Preston, Octave Demers, maire de l'Ange Gardien, J. B. Bonnevillie, maire de Lochaber, R. N. McLachlan, maire de Lochaber ouest, A. D. Bélie, maire de Masson, Joseph Nadon, maire de Montebello, H. C. Yank, maire de Mulgrave et Derry, Alex. Kempf, maire de Notre-Dame de Bonsecours, Dr Eugène Mackay, maire de Papineauville, Léon Tessier, maire de Pousonby, Joseph B. Joubert, maire de Ripon, Elzéar Brisson, maire de St-André-Avelin, Augustin St-Denis, maire de Ste-Angélique, Norbert Desormeaux, maire de Suffolk et Addington, et Gonzague Gagnon, maire du village de Thurot, formant un quorum de ce conseil sous la présidence du Préfet au fauteuil.

Il est statué et ordonné, et ce conseil maintenant statue et ordonne par Règlement comme suit, savoir: Que dans le but de payer les dépenses prévues de la Corporation du Comté Labelle durant l'année mil neuf cent douze (1912), savoir: Pour contrat d'impressions quatre-vingt piastres... \$ 80.00 Pour timbres et papeterie, soixante-quinze piastres... 75.00 Pour salaire du Secrétaire-Trésorier, trois cents piastres... 300.00 Pour dépenses contingentes et imprévues, trois cent soixante-dix-huit et 50/100 piastres... 378.26 Formant un total de huit cent trente trois piastres et vingt-six centimes... \$ 833.26 Une taxe générale de un huitième de mille (1/8-1000) dans la piastre

(Suite à la page 4)

BIERES DOW
et
PORTERS DOW
POUR LES VISITES.

PROVINCE DE QUÉBEC Municipalité du Comté de Labelle Aux Habitants de la susdite Municipalité					
Avis public est par le présent donné par les soussigné, Joseph Robillard, M. D., secrétaire-trésorier, que les propriétés ci-après mentionnées seront vendues à l'enchère publique, en l'hôtel-de-ville, au village de Papineauville, lieu où le Conseil de comté tient ses sessions, MARDI, le SIXIÈME jour du mois de MARS mil neuf cent douze (1912), à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après nommées sur les divers lots de terre ci-dessous désignées, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais, avant la vente.					
Municipalité de la partie ouest du Canton de Lochaber:					
Nom du Propriétaire	Lot	Rang	Superficie	Montant.	
Successeur Edw. Hughes.	26a	5	100	\$21.97	
Municipalité des Cantons unis de Mulgrave et Derry.					
C. A. M. Globensky....	40, 41	2, Mulgrave	200	\$27.95	
Municipalité de Saint-Malachie.					
Successeur W. Maloney.	22b	7	100	\$ 5.00	
" "	18b	8	100	2.58	
" "	19a	9	100	2.40	
" Pat. Barrett	21b	8	100	33.05	
Municipalité des écoles dissidentes de Sainte-Angélique.					
Godfrey Tassé.....	607, sauf et excepté la partie appartenant à Evariste Boucher, borné en front par le chemin public, et les trois autres côtés par le terrain de Godfrey Tassé.....		66 x 66 pieds	\$5.00	
Municipalité des Cantons unis de Suffolk et Addington.					
V. François Pinon.....	D	3 Suffolk	100	\$14.63	
Bousquet & Demers.....	20, 30	7	200	22.91	
Vve Eugène Guerin.....	45	5	100	10.51	
Honoré Barnues.....	15, 16	A "	200	22.73	
Municipalité du Village de Chenévillie.					
Henri Bonhomme et J. Ovide Gauthier....	Partie 12a, borné au nord par Gédéon Fournier, à l'est par le chemin de base du rang d'Hartwell, au sud par Olivier Lirette, à l'ouest par J. Bto Lirette.....	2 Hartwell	68 x 135 pieds	\$25.52	
Municipalité du Canton Joly					
Pierre Gagnon.....	14 avec bâtisses.	I	123	\$ 31.14	
	15	I	123		
Isido Gagnon.....	14 côté ouest—avec bâtisses.	J	10	26.42	
Jules Saindon.....	1 côté—15 avec bâtisses.	G	150	144.95	
Ferdinand Lacroix.....	Partie 28, borné au nord par une crête, au sud par un chemin, et C.P.R., à l'ouest par un chemin et à l'est par Vve Adélaïde Berthiaume. Avec bâtisses.....	A	50 x 100 pieds	17.13	
Municipalité du Village de Nominique.					
Philéas Gauthier.....	210, plan du village, subdivision des lots 38 et 39 du 4e rang du canton de Loranger.....		100 x 200 pieds	\$9.37	
Municipalité du Canton de Loranger.					
Amédée Mongeon.....	29 ouest.	1	9	\$7.78	
Albert Gervais.....	51 ouest.	5	95	17.73	
Delphin Brousseau.....	52	5	100	17.65	
A. J. Benoit.....	65	5	100	16.14	



(AMI DU COLON)
Organe d'Action Sociale Catholique et Patriotique.

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Imprimé à l'imprimerie J. Adolphe Ardoain, Nominoungue, Qué., et publié par LA COOPÉRATIVE DE PUBLICATION DES LAURENTIENS, Ltd., Édité, Propriétaire, Nominoungue, Comté Labelle, Qué.

TARIF DES ABONNEMENTS
Pour l'année, \$1.00
Pour six mois, 0.50
Le numéro, 2 sous.

Union Postale et États-Unis, \$1.50 par an.
L'abonnement est payable d'avance. Quand il est payé pour un an, il donne droit au titre et à la qualité de "membre actif" ou de "membre adhérent" de la Coopérative des Colons du Nord, selon que le souscripteur appartient ou non à la Région Labelle.

Adresse :
"LE PIONNIER",
Casiers postaux 116 et 156,
Nominoungue, Qué.
NOMINOINGUE, 25 JANVIER 1912

Propos Agricoles

Encore le Topinambour !

On ne se lasse pas de répéter les choses vraies, en agriculture surtout : cela est nécessaire car le cultivateur doit suivre le mouvement progressif qui assure son avenir en diminuant son travail et en augmentant son profit. Le topinambour doit devenir un légume aussi répandu que la patate et le moment n'est pas éloigné où tout cultivateur en comprendra l'utilité pour les animaux de la ferme. Comme il est sucré, le porc en est friand. Il fleurit seulement en septembre et sa tige atteint une hauteur de 6 à 7 pieds. Pour sa culture, on suit la même méthode que pour les patates : mettons-y de l'engrais et évitons les terrains bas et humides et choisissons une terre meuble et

REFROIDISSEMENTS

Une des Maladies de Saison. Sous l'influence du froid, le sang afflue à la gorge, les vaisseaux se congestionnent et la gêne de la respiration provoque la toux, pénible et sèche au début, incessante, fatigante, provoquée par cette sensation de picotement à l'arrière-gorge, de chaleur au milieu de la poitrine, de gêne dans les côtés, avec accompagnement de fièvre : tout ce malaise insupportable cédera vite à l'action bienfaisante, énergique du

Sirap Mathieu

au Goudron, à l'huile de Foie de Morue et autres Extraits Médicinaux, auquel des milliers de malades ont dû le retour à la santé. À la vie, dans des cas vraiment graves de Rhumes, de Croupes, de Bronchites, rebelles à tout autre traitement.

EN VENTE PARTOUT

Etes-vous abattu, fatigué, déprimé ?

LES POUDRES NERVEUSES MATHIEU

vous aident le plus efficacement et le plus rapidement à vaincre votre dépression.

LES BOUTES DE 18 PROCHES
Le Cte. J. L. MATHIEU, Propriétaire, LAVALLE, P. Q.

Serie complète d'Études en Français sur les Valeurs Canadiennes

Pour la première fois en Canada, les Capitalistes Canadiens-français peuvent se procurer une série d'articles en français sur les principales compagnies canadiennes industrielles et d'utilités publiques.

Ces articles ont été rédigés spécialement par notre Département de Statistiques sur des données telles que les capitalistes Canadiens-français en retireront certainement les plus grands avantages.

Au nombre des compagnies analysées, notons les suivantes :

- MONTREAL L. H. & P. CO.
- PACIFIQUE CANADIEN
- LAKE OF THE WOODS MILLING
- DETROIT UNITED RY
- SHAWINIGAN WATER & POWER
- OTTAWA L. H. & POWER
- TORONTO RAILWAY
- PENMANS LTD.

Nous venons de publier ces études sous forme de livret et nous en adressons un exemplaire à tout capitaliste Canadien-français qui en fera la demande à un de nos bureaux.

McCuaig Bros. & Co.

MEMBRES DE LA BOURSE DE MONTREAL,
17 rue St-Sacrement, MONTREAL, Que.
OTTAWA, SHEBRROOKE, GRANBY, SOREL, DANVILLE.

"DOW" LA BIÈRE DU CONNAISSEUR

Commencez par labourer ; hersey ensuite ; tirez vos sillons de deux pieds et demi à trois pieds de distance ; et à une profondeur de 5 à 6 pouces ; semez les tubercules à deux pieds les uns des autres.

Rien de plus aisé que de préparer un parc pour les porcs. Supposons qu'en mai vous avez semé, tel que mentionné plus haut, un minot de topinambours, à l'automne vous en aurez 25. Vers le 20 octobre, à l'automne vous en semez 20 minots dans une terre bien préparée et de suite vous aurez un parc de première classe pour l'engraissement économique de vos porcs. Dans un arpent ensémené de la sorte, vous pourrez faire paquer un troupeau de porcs de 20 à 30 têtes en ayant soin de le diviser en plusieurs lots et de laisser toujours de l'eau à leur disposition ; car, nous le répétons, le topinambour est sucré et port à la viande.

N'est-ce pas évident que tout cultivateur à intérêt d'essayer cette culture ?

L'Agronomie de L'Annonciation.

LA FAVORITE DEPUIS 100 ANS Bière Dawes' Lachine Ale

Avec les robes étroites actuelles, où les femmes peuvent elles bien avoir leur pêche à l'argent ? Probablement toujours à la même place : dans les vêtements de leur mari.

Hotel Victoria

J. L. PATENAUDE, Prop.
Liquors et cigares de choix. Repas bien préparés et bien servis. Grandes salles d'appointement pour convalescents, etc. — La voiture de l'Hotel se rend au départ et à l'arrivée de tous les trains.

Rues Labelle et Ste-Anne, 9-10-11 SAINT-JEROME

La Caisse d'Economie des Cantons du Nord

Saint-Jerôme, Que.
Fait toutes sortes de billets d'argent, Escoupi, à bill lots de commerce et 1/2 billets d'échange. Fait toutes les pièces de collection. Toutes ces pièces sur toutes les cartes de l'Amérique. Traite des pays étrangers en commerce au moyen de lettres de crédit. Intérêts alloués sur dépôts.
R. DESCHAMBAULT, Gérant, L.S. 90 J.N.O.

Dr NAP. LUCHER

Médecin général et Chirurgien
SPECIALITÉ : MALADIES DES FEMMES ET DES ENFANTS.
Jour et nuit, à la disposition des clients
RUE NOTRE-DAME, NOMINOINGUE, Qué.

Dr RAYMOND DORAY

Nominoungue Que.
Bureau voisin de l'Hotel de Ville.

E. J. Leblanc

NOTAIRE, L.L.L.
[1-6 10 J.N.O.] Nominoungue Qué

J.-B. Bousquet

L.L.L.
AVOCAT
Nominoungue

P. J. CHARTRAND PAUL LE TURBON

Chartrand & Turgeon

COMPTABLES
55, rue S. François-Xavier,
Bol. Tel. Main 5141, Marché, 642 Montreal.

RODOLPHE ROBERT

AVOCAT
LABELLE.

H. ACHIM

AVOCAT
Nominoungue

J. A. LALANDE & FILS

Magasins General
Pris du Carré Central.
Fleur, avoine, foin, grain de toutes sortes, épicerie, feronneries, briques, chaux, charbon, nouveautés, etc. par juin 10-11 J.N.O.
— Nominoungue, Qué. —

BIÈRES DOW ET PORTERS DOW

LES MEILLEURS EXTRAITS DE HOUBLON ET D'ORGE.



Don't let repairs eat up your profits

Whether they represent actual cash outlay, or only the time of yourself and your help, repairs are waste just the same. When you make an improvement—no matter how small its cost may be—let it be permanent. Then it is a real investment, something on which you can realize in cash should you decide to sell your property; and something that will pay you constant dividends in convenience, sightliness and comfort as long as the farm remains your own.

Concrete Improvements Are Permanent
They last as long as the very hills themselves. They do not require experts to build them. Their first cost, in most cases, is no more than for inferior materials.

Concrete Improvements Are Permanent

Then write for the book that describes hundreds of them—
"WHAT THE FARMER CAN DO WITH CONCRETE"

Send Me Your Book

It isn't a Catalogue. Every one of its 160 handsomely illustrated pages is interesting and instructive. They tell how to mix concrete, how to place it, what can be done with it. The book was printed to sell for 50 cents, but we have a copy for you, free.

Your name and address on a postal will bring this book TO YOU ABSOLUTELY FREE.
Mail the postcard to-day. The book will come to you by return mail. Address
CANADA CEMENT CO., Ltd.
NATIONAL BANK BUILDING MONTREAL, P.Q.



ADRESSEZ - VOUS aux Ateliers de J. A. ARDOUIN

Pour vos Impressions de tous genres, tels que :

- ENTÊTE DE COMPTE,
- ENTÊTE DE LETTRE,
- CARTES D'AFFAIRE,
- CARTES DE VISITE,
- LIVRETS DE REÇUS,
- LIVRETS DE BILLETS,
- PANCAERTES,
- CIRCULAIRES,
- PROGRAMMES,
- BROCHURES,
- FORMULES LÉGALES,

Etc., Etc.

DEMANDEZ NOS PRIX

— Nominoungue, Que. —

JOS. CORBEIL

AGENT D'ASSURANCES
JEROME, P. Q.
SUN
ROYAL
WESTERN
YORKSHIRE
CALÉDONIAN
BRITISH AMERICA
PHENIX OF LONDON
LONDON AND LANCASHIRE
LIVERPOOL, LONDON & GLOBE
NORTH BRITISH & MERCANTILE
NEW YORK UNDERWRITERS
PHENIX OF HARTFORD
PHENIX OF BROOKLYN
COMMERCIAL UNION
NORWICH UNION
NORTH AMERICA
NORTHEN
QUEEN
ATLAS

S'occupe aussi d'assurance de vie, de garantie d'accident, de maladie et "Plate Glass". 15 mars 11—J.N.O.

GAZELLE



La meilleure marque de conserves
Fruits, Légumes, Poisson.

F. X. Desnoyers

Agent d'Assurance
Contre le Feu et sur la Vie.
1055, Corbière, - MONTREAL.

CHASSEURS

expédition-nous vos FOURRURES
et nous vous donnerons les plus hautes Prix du Marché.

REYLLON FRÈRES LIMITED

134-136 RUE McGILL
MONTREAL, P. Q.
Nous donnerons gratis à tous les chasseurs qui nous feront un envoi de fourrures, nous leur enverrons "Le Fidéle Compagnon du Chasseur".

Banque d'HOCHELAGA

(Limitée)
RAPIDE DE L'ORIGNAL, P. Q.
Fleur et hardes allés. Fonds de banque et encaisse premier lundi de chaque mois.
Aguées, achies, informations et change de produits agricoles, et manufacturés. Bots de rings et de robes maitres breites. Loges, voitures et solin pour colons.
— UNE VISITE EST S'OLLICITER.
Z. RENO, Gerant.
[1-6-11 J.N.O.]

Le Magasin General du Depo

Capital Autorisé, \$4,000,000
Capital payé, \$2,500,000
Fonds de Réserve, \$2,500,000
Nous sommes transférés par la mail et recevons une attention spéciale.
ALB. GIROUX, Gérant
[1-6-11 J.N.O.]

Pisciculture au Canada

Le gouvernement du Dominion s'occupe de pisciculture par des procédés artificiels sur une grande échelle, pour repeupler les eaux du Canada. En 1909, les établissements d'incubation ont déposé au moins 1,024,282, 500 alevins dans les eaux par tout le pays. En 1909, le nombre d'alevins que déposèrent à l'eau les établissements d'incubation du gouvernement 277 pour cent, au cours des dix dernières années; dans le même intervalle le nombre des établissements d'incubation est passé de 12 à 37, soit 208 pour cent. Des 37 établissements maintenant en opération, les provinces de la Colombie-Britannique et de Québec en comptent 8 chacun; les provinces de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario, 5 chacune; celle du Manitoba et de l'île du Prince-Édouard, 3 chacune.

Bière Dawes CHERCHEZ CETTE ETIQUETTE

L'Inventeur des Luettes

Qui de nous se doute que l'invention des luettes ou du moins leur propagation est due à un dominicain du dix-huitième siècle, Frère Alexandre Spina, du couvent de Sainte-Catherine de Sienne à Pise, et qui mourut en 1737? Ce frère, homme d'étude et d'observation, occupait son génie inventif à reproduire les objets qui arrivaient à sa connaissance ou s'efforçait de les perfectionner. Ayant appris vers l'an 1705 qu'un homme de son pays avait trouvé le secret de faire des verres qui rendait plus ainsi dire aux yeux affaiblis la force et la vigueur, il alla le trouver et réussit à communiquer le secret de sa découverte.

POUR LES FETES BIÈRE "DOW" VOUS EN JOUREZ!

PAS DE GOUT DE MANGER

L'estomac est rendu au bout de l'appétit et inconstant

Les organes digestifs sont surchargés de poisons. Le soulagement s'obtient par l'usage des Pilules de Dr Chase pour les Reins et le Foie.

L'estomac affaibli, la perte d'appétit, l'indigestion et tous les autres symptômes de douleurs, poignés, fatigue, manque d'énergie, font du printemps un temps qui est loin d'être joyeux pour beaucoup de monde. Le corps est plein de poisons, le sang est impur, le foie et les reins ont été surmenés dans l'espoir de se débarrasser des mauvaises humeurs et n'ont pu y réussir. C'est ce qui amène l'été bilieux, la constipation, le mal dans le dos, les maux de tête. Comment pourra-t-on améliorer cette condition?

Il n'y a pas de moyen plus prompt ou plus certain que de se servir des Pilules de Dr Chase pour les reins et le foie. Ce traitement rend l'activité au foie et aux reins et régularise les intestins. Les matières empoisonnées qui s'étaient attachées aux organes digestifs sont emportées et les organes peuvent une fois de plus remplir leurs devoirs comme il faut. L'appétit s'aiguise, vous mangez avec plaisir, l'estomac prend plus de force, tous les organes reçoivent la nutrition nécessaire, la vigueur et l'énergie reviennent. Il n'y a aucune raison pour les personnes qui connaissent les pilules de Dr Chase pour les reins et le foie, d'avoir un sang impur ou d'être affectés aux printemps par une sensation si pénible. Une pilule est une dose; 25c la boîte, chez tous les marchands on d'Edmanson, Bates & Co, Limited, Toronto.

Bière Dawes EXIGEZ L'ETIQUETTE DU CHEVAL NOIR

Charles Dickens a recueilli \$200,000 dans une seule tournée de conférences, et on dit que ses deux candidats soutiennent maintenant le besoin. Son fils aîné, Alfred Tenyson, dont la mort subite a été annoncée dernièrement, parcourait les Etats Unis, donnant des conférences pour essayer de faire bouillir les marmottes. Il arrive tous les jours des incidents tragiques de ce genre, et malgré cela ils ne produisent pas plus d'impression sur l'esprit que n'en fait la pluie sur le dos d'un canard. Un de nos journaux en commentant sur ces faits pathétiques, pose la question suivante qui est devenue une portée. "Que de lions nous quand nous serons vieux?" Il n'y a qu'une réponse à cette question: il faut mettre de côté quand on est jeune si l'on veut avoir un "nichet" lorsque les cheveux commencent à blanchir et que l'on ne pourra plus travailler. Mais ce n'est pas tout. Il faut adopter un système d'épargne qui ne fasse pas défaut au moment de l'épreuve. Ce système nous le trouvez dans la Loi des Rentes Vieilles, et chacun peut se procurer des brochures sur ce sujet en écrivant à son Maître de Rentes, ou au Surintendant des Rentes Vieilles, à Ottawa.

La Banque des Marchands DU CANADA Fondée en 1804

Notre portons une attention particulière aux comptes d'épargne. On y reçoit les dépôts de \$1.00 en montant et l'intérêt, alloué au plus haut dans ce genre, est ajouté au capital, ou l'on fait par année sans qu'il soit nécessaire d'en faire la demande ou de présenter le livret.

J. MONDOR, (10 mars 6 m) GÉRANT. On Demande UN REPRÉSENTANT ACTIF POUR NOMININGUE Et le district environnant, pour vendre le stock de Pépinières pour la PLUS GRANDE PÉPINIÈRE DU CANADA,

Afin de rencontrer la demande qu'il y a dans la Province de Québec pour les autres fruitiers. L'intérêt spécial que l'on prend dans votre province dans la culture des fruits, donne à un homme actif une occasion de faire de grandes affaires. Nous offrons à l'homme convenable un emploi assuré et des gages libéraux. STONE & WELLINGTON, Toronto, Ont.

Claret GRATEAU - BERGES

Un Vin de Table supérieur dont seuls nous avons le contrôle. Prix à la portée de toutes les bourses. Si vos fournisseurs ne l'ont pas, Adressez-vous aux Distributeurs de Gros LAPORTE, MARTIN & CIE Limited, MONTREAL.

Demandez les fameux cafés "St-Marc" - ET - "La Créole" Austin Comte & Cio. IMPORTATEURS DE Thé, Cafés, Epices, etc., etc. 444, rue St-Paul, 1-12-09 J.M.O. MONTREAL

TIMBRES POSTE NOUS ACHETONS AU COMPTANT Les timbres posts oblitérés CANADIENS POUR CERTAINS TIMBRES NOUS PAYONS CHIQUE \$100.00 BANQUE SI VOUS AVEZ DES TIMBRES DU CANADA A vendre, notre Catalogue illustré de 7 pages donnant les prix qui nous sont le plus élevés pour chaque timbre, vous est indispensable. Par la poste, 100c par timbre, S. V. P. ne pas le demander gratuitement. QUEBEC STAMP EXCHANGE, 400, rue St-Jacques, Québec, Québec, Canada.

AUX CORPORATIONS MUNICIPALES ET SCOLAIRES Il est constaté depuis longtemps par les courtiers et les Banques que les procédures légales suivies par les Corporations pour autoriser leurs emprunts sont constamment empreintes d'irrégularités bien souvent coûteuses et qui quelques fois même exigent le renvoi du règlement. Pour éviter ces difficultés et annuler, nous avons décidé d'agir gratuitement comme agents des Corporations dont nous achèterons les débiteurs à l'avance et de faire préparer, au frais, les règlements d'emprunt par des avocats spécialement versés dans la loi municipale, qui, en même temps, dicteront à ces Corporations la procédure légale qui leur est propre. Nous nous croyons justifiés d'apporter cette innovation dans nos affaires en vue du grand nombre de Municipalités dont nous sommes les courtiers. René-T. Leclerc, Gérant CANADA INVESTMENT, 815, rue St-Laurent, Montréal.

Asaya-Neurall LE NOUVEAU REMÈDE POUR L'Épileuse Nerveux L'épileuse nerveux, la maladie du siècle résulte de la destruction des cellules nerveuses, avec plus de rapidité qu'elle ne sont produites. Le seul remède consiste en l'alimentation, le repos et la restauration des nerfs. "ASAYA-NEURALL" rend possible la guérison. Il alimente les nerfs, encourage le sommeil, stimule l'appétit et la digestion et rétablit la vivacité d'esprit. \$1.50 la bouteille. Ayez-les des personnes malades! DR HENRI CARTIER, ALAION DE L'ORIGINE.

CHASSEURS! ACHÉTEZ LE FEUILLE "L'INTERNATIONAL" \$118.50. Le meilleur fusil au monde. Fermeture à trois verrous. Carabine pour 1000 coups. Réglage à la hausse et à la baisse. MAISON BRECHET 100, rue St-Jacques, Québec, Québec, Canada.



FUSILS A DEUX COUPS Pour Poudre Noire No. 100 Lion Arms Co Calibres 12 16 et 20 Canons en acier torde de Londres, Canon gauche "Choke Bored", "Platties" encastrées dans la bascule, Crosse en acier à pointe de pistolet. Prix \$10.00 En vente chez votre marchand s'il ne les a pas écrivez directement ou venez les voir à notre magasin. Esquissez la marque LION ARMS CO., c'est le meilleur! Catalogue en français contenant les Règlements de la chasse envoyé gratuitement sur demande.

Jarivière INCORPORÉE 911 Boulevard St-Laurent MONTREAL

Cancer, Tumeurs, Ulcères

Le Cancer fait plus de victimes que la Communion. C'est la mort lente, horrible pour le patient et pour son entourage. La guérison du cancer, des Tumeurs, des Ulcères est facile sans opération. Appuyez sur la Profession Médicale, le traitement du Percy, par son action dépurative sur le sang, débarrasse le germe du mal; c'est la guérison. Un million de malades ont été ainsi guéris. Notre livre est écrit en français envoyé gratis sur demande. Ecrivez sans indolemment. Dr. Percy's Remedies Co., 651, rue St-Paul, Québec, Québec, Canada.

Dr. Percy's Remedies Co., 651, rue St-Paul, Québec, Québec, Canada.

REGAL NATIONAL "Regal" National "Laurentina" "Daily Bread" LAURENTIA DAILY BREAD

Les enfants sont exposés, à cette saison, au Rhume, aux Maux de Gorge, aux Bronchites; les mères de famille prudentes, au premier symptôme, leur donneront une cuillerée à thé de TAROL à base de Goudron et des Médicaments les plus actifs, le spécifique des Maladies de la Gorge, des Bronches et des Pouxmons. Dr ED. MORIN & CIE, Québec, P. Q.

DE L'EST A LOUEST

MONTREAL-NOMININGUE-DUHAMEL. Tous les jours, excepté les dimanches, à 8 h. 15 p.m., attein Nominigüe à 9 h. 10 p.m. et Duhamel à 11 h. 10 p.m.

MONTREAL A NOMININGUE. Les lundis, mercredis et vendredis quittent Montreal à 8 h. 45 p.m., attein Nominigüe à 2 h. 15 p.m.

NOMININGUE-DUHAMEL. Train mixte quittant Nominigüe les lundis, mercredis et vendredis, à 8 h. 30 p.m., attein Duhamel à 10 h. 30 p.m.

DE LOUEST A L'EST

DUHAMEL-NOMININGUE-MONTREAL. Tous les jours, excepté les dimanches, quittent Duhamel à 4 h. 20 a.m., attein, Nominigüe à 5 h. 35 et Montreal à 11-00 a.m.

NOMININGUE A MONTREAL. Les lundis, mercre et vendredis, quittent Nominigüe à 4 h. 10 p.m., attein Montreal à 9 h. 40 p.m.

DUHAMEL-NOMININGUE. Train mixte quittant Duhamel à 11 h. 00 a.m., attein Nominigüe à 2 h. 15 p.m.

Par ordre, EMILE J. HEBERT, Agt. gén. du Serv. Voyageur

Nord Canadien de Quebec

Divisen S; Jerome et Huberdeau

Table with columns: Quotidien excepté le dimanche, STATIONS, Quotidien excepté le dimanche. Lists train routes and times between Montreal and other stations.

Trains de fret rapides tous les jours. GUY FOMBS, Agent Général Fret et Passagers, Montréal.

Cie Cie TRANSANTIQUE

De New-York en Havre-Panama Départ toutes lundis, à 10 hrs. a.m. LA PROVENANCE, 10 Nov. LA VOIE, 10 Nov. LA LORRAINE, 17 Nov.

Départ tous les samedis, à 8 hrs. p. m. NIAGARA, 20 Oct. CHICAGO, 27 Oct. FIDELITY, 12 Nov. LA GASCOGNE, 12 Nov. CAROLINE, 18 Nov.

Général, Trudeau et Cie, Agents gé néraux pour le Canada, rue Notre-Dame Ouest, MONTREAL, 1-10

Jurisprudence des Tribunaux Canadiens

En matière d'abonnement au Journal

- 1.- Toute personne qui retire rég ulement un Journal du bureau de poste, qu'elle ait souscrit ou non, que ce Journal soit adressé à son nom ou à celui d'un autre, est responsable du paiement.
2.- Toute personne qui renvoie un autre est tenue de payer tous les arriérés qu'elle doit sur son abonnement; autrement, l'éditeur peut continuer à le lui envoyer jusqu'à ce qu'elle ait payé. Dans ce cas, l'abonné est tenu de donner, en outre, le prix de l'abonnement jusqu'au moment du paiement, qu'il soit en arriéré ou le contraire au bureau de poste.
3.- Tout abonné peut être poursuivi pour abonnement dans le district où le journal se publie, lors même qu'il demurerait à des centaines de lieues de cet endroit.
4.- Les tribunaux ont décidé que le fait de retirer un Journal du bureau de poste, ou de changer de résidence de l'abonné, sans en prévenir le directeur de l'abonné, constitue un préjudice et une preuve présumée d'intention de fraude.

Notre Region

NOMININGS

Il y a eu mercredi après-midi une séance de la cour du magistrat, présidée M. H. A. Goyette, de Hull. Plusieurs jugements y ont été enregistrés, notamment: P. E. Forget vs J. B. Michauville; P. F. Forget vs Donat Lafrance; Dr R. Doray vs H. Desmarais; Dr R. Doray vs A. Labarre; J. B. Bousquet vs P. Langlais et al.; P. E. Forget vs R. Duvai; P. E. Forget vs Sinai Paquette; Dr R. Doray vs A. Blanchette. M. Bousquet avait, occupait pour les demandeurs dans ces diverses réclamations.

Quatre causes ont été fixées près complètement au 29 février prochain: celle de Léo. Latond vs J. A. R. Bédard; P. E. Forget vs J. O. Béthune et J. Joannette vs Godard & Champnet; M. Bousquet occupant pour les demandeurs dans ces causes, et M. Delage pour les défendeurs; S. Asselin vs J. Ledoux, remise à la requête de M. Delage. Deux motions pour faire rejeter des déclarations de tiers-saisies comme irrégulières ont été accordés avec frais par l'intermédiaire de Mire J. B. Bousquet dans les causes suivantes: M. Laroque vs R. Dagenais & A. St-Jean T. S., et P. E. Forget vs Honoré Laroche et Nicolas Chéné tiers-saisi. Les tiers-saisies sont condamnés à verser au créancier de nouveau, à leur frais.

M. le Magistrat Goyette a pu reprendre le train de 4 heures, pour retourner à Hull.

BREVAGES SAINS ET PURS BIERES DOW PORTERS

MONT-LAURIER

Le conseil du canton Robertson est maintenant composé de MM. X. Courtemanche, J. B. Mathé, E. Phaneuf, nouveaux conseillers et des anciens conseillers à savoir: Lallier, F. Corbeil et Jean Demers. Le conseiller Aug. Lallier a été réélu maire pour l'année courante.

M. R. M. Gendron, agent des Terres de la couronne, à Maniwaki, est au rapide de l'Original en tournée d'inspection.

Le thermomètre a enregistré 58 degrés en bas de zéro ces jours derniers au rapide de l'Original.

M. l'abbé J. A. Saint-André, vicaire de la paroisse de Mont Laurier, organise un eucharie, qui donnera le 30 courant, au bénéfice d'une bonne cause.

MM. L. Fortin, A. Brunet et Michel Boyer, ont été élus conseillers de Mont Laurier pour l'année courante. Les autres membres du conseil sont MM. H. Conroy, O. Boisvert, et A. Dabreuil. M. le conseiller A. Dabreuil a été réélu maire par acclamation.

Le conseil local de l'Union Saint-Joseph du Canada, du rapide de l'Original, a fait, dimanche dernier, l'élection de ses officiers, comme suit: Châpelin, M. P. Fabre, J. A. Oénier, président, M. Dr O. Godard, vice-président, M. Médard Lemaire, secrétaire, M. l'abbé

Chiquez le TABAC COPENHAGEN



Meilleur et plus économique que le tabac en palettes. VOTRE FOURNISSEUR LE VEND

Les petits ennuis du ménage

Cansent des rides et vieillissent prématurément les femmes.

La ligne de téléphone entre Buckingham et Ferme-Neuve est installée depuis lundi dernier.

M. Alfred Daigle, âgé de 15 ans, de Notre-Dame du Laus, à l'emploi de la Compagnie McLaren, au chantier de P. Murphy, dans le canton Kamania, s'est fait tuer par un cheval, jeudi dernier, à la figure. Il a été transporté au rapide l'Original et est sous les soins du Dr H. Cartier.

Le fils de M. Georges Doray, cultivateur, du Rapide de l'Original, âgé de 10 ans, s'est fracturé la jambe droite en pressant du foie.

DEMANDEZ LA BIERE-Dawes' Lachine Ale

Minutes et Deliberations (suite et fin)

Proposé par le conseiller Brisson, secondé par le conseiller Chervier que le Règlement No 16 tel que lui soit adopté et que le Prêtre et le Secrétaire-Trésorier soient autorisés à le soigner. Adopté. 730

Considérant la requête transmise au bureau de conseil le 20 septembre dernier signé par Sem Lacaille et autres de la municipalité du Canton Loranger demandant la nomination d'un Sarritendat. Spécial pour faire un procès-verbal du pont de comté sur la Crigine Noire entre les municipalités de Loranger et Turgion, il est proposé par le conseiller Lavigne, secondé par le conseiller Desormeaux que Monsieur Philéas Morissette, notaire, de l'Annunciation, soit nommé surintendant spécial pour agir sur la dite requête et qu'il lui soit ordonné de procéder comme tel assisté que les dits requérants auront déposé entre les mains du Secrétaire-Trésorier de ce conseil une somme de soixante quinze dollars (\$75.00) en garantie des dépenses à encourir dans l'exécution du dit procès-verbal. Adopté. 731

Proposé par le conseiller Joubert, secondé par le conseiller Gagnon que les copies suivantes soient acceptées et payées: l'avocat Auguste MacKay, ses honoraires dans perception de sommes dues par le village de Labelle, \$10.50; P. Picard, pour impression d'avis de convocation durant l'année 1911, \$6.20; Dépenses des délégués en mission à la Cité d'Hull concernant le chemin de East Templeton, suivant Peter Dent, \$5.00, A. D. Belisle, \$5.00 et R. N. McLachlan, \$5.00. Adopté. 732

Proposé par le conseiller MacKay, secondé par le conseiller Joubert que la session soit ajournée sine die. Adopté.

J. ROBILLARD, M.D., Secrétaire-Trésorier, C. M. C. Labelle.

Bière Dawes' LA FAVORITE DEPUIS 100 ANS

Proposé par le conseiller Brisson, secondé par le conseiller Chervier que le Règlement No 16 tel que lui soit adopté et que le Prêtre et le Secrétaire-Trésorier soient autorisés à le soigner. Adopté. 730

Considérant la requête transmise au bureau de conseil le 20 septembre dernier signé par Sem Lacaille et autres de la municipalité du Canton Loranger demandant la nomination d'un Sarritendat. Spécial pour faire un procès-verbal du pont de comté sur la Crigine Noire entre les municipalités de Loranger et Turgion, il est proposé par le conseiller Lavigne, secondé par le conseiller Desormeaux que Monsieur Philéas Morissette, notaire, de l'Annunciation, soit nommé surintendant spécial pour agir sur la dite requête et qu'il lui soit ordonné de procéder comme tel assisté que les dits requérants auront déposé entre les mains du Secrétaire-Trésorier de ce conseil une somme de soixante quinze dollars (\$75.00) en garantie des dépenses à encourir dans l'exécution du dit procès-verbal. Adopté. 731

Proposé par le conseiller Joubert, secondé par le conseiller Gagnon que les copies suivantes soient acceptées et payées: l'avocat Auguste MacKay, ses honoraires dans perception de sommes dues par le village de Labelle, \$10.50; P. Picard, pour impression d'avis de convocation durant l'année 1911, \$6.20; Dépenses des délégués en mission à la Cité d'Hull concernant le chemin de East Templeton, suivant Peter Dent, \$5.00, A. D. Belisle, \$5.00 et R. N. McLachlan, \$5.00. Adopté. 732

Proposé par le conseiller MacKay, secondé par le conseiller Joubert que la session soit ajournée sine die. Adopté.

J. ROBILLARD, M.D., Secrétaire-Trésorier, C. M. C. Labelle.

Meilleur et plus économique que le tabac en palettes. VOTRE FOURNISSEUR LE VEND

Minutes et Délibérations (suite et fin) Municipalité du Village de Monte-Bello. Veuve L. N. Castonguay 246 Castors 60

Municipalité du Canton de Buckingham Joseph Plouffe... sud 17a-1 et 17b-1 nord 17a-1 nord 17b-1 partie 10b, borné au nord par rang 11, sud par Paul Plouffe, est par rivière du Lièvre, ouest par lot 17b. 10 175 \$17.67

Municipalité du Canton d'Amherst. Maxime Dajenes... 9 1 100 \$ 4.68 Paul Tassé... 5, 6 8 243 17.19

Municipalité du Canton de Portland-Est. M. J. Harly... 6 7 100 \$15.46 R. A. Kraft... 24 7 100 15.21 Gilbert Lamoureux... 18 5 100 10.70 Henry Mayerhoff... 10a 4 100 19.39

Municipalité Scolaire de La Macaza. Jacob Pascal... B 35 Rivière Rouge B 99 102 \$13.03 6.34

Municipalité du Canton de Ponsouby. Georges McGowan... 30 31 B A } \$27.39 De Calixte Labrosse... Pt. sud 29, 1/2 est 20, 21, 22 46 200 I 19.88 John Skeith... 5 5 B 102 } 47.74 9 9 A 107

J. ROBILLARD, M. D., Secrétaire-Trésorier du Conseil Municipal du Comté de Labelle.

Donné à Thurso, ce 27 décembre 1911.

MOULIN A SCIE VENDRE près de la Sidng Downs, environ un mille et demi à l'est de Picardie; région bien boisée. Pour plus amples informations, s'adresser à JOSEPH DUMAS, Picardie, Qué. (11 janvier j.n.o.)

Docteur T. Lachapelle Médecin-Chirurgien Es-Interne de l'Hôpital Notre-Dame et Saint-Paul. MONT-LAURIER, QUE. 13 janvier 1912 j.n.o.

BIEN, BIEN! Voici une Teinture Domestique que N'importe Qui peut employer J'AI TEINT OEGI AVOIR

DYOLA UN TEINTURE-TOUS-USES Propre et Simple à Employer.

Asaya-Neural Pénicil Le NOUVEAU REMÈDE POUR L'Épuisement Nerveux Les Indigestions, les Brûlements d'Estomac, la Dyspepsie et la Constipation résistent plus souvent de l'épuisement nerveux que de la nourriture. La diète et les pilules sont sans effet. Le seul remède est la restauration des nerfs.

DR HENRI CARTIER. RAPIDE DU L'ORIGINAL.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TIRÉS ou HÉRITIERS sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que plus bas mentionné.

MANDAT DU CURATEUR Cur Supérieur.—District d'Orléans, Ottawa, à savoir: JANS LAFITTE DE NOË ROBERTS, fils, et P. E. FORGÉ, curateur, à savoir: Toute cette partie du lot n° 10 métre treize (30), dans le troisième rang du canton de Minerve, dans le comté de Labelle, et district d'Orléans, situé au nord du Lac Désert et de la décharge du dit lac, et toute cette partie au sud dit lac et rivière, situé au nord d'un ligne partant de la borne entre les lots vingt-cinq et vingt-six du septième rang et courant vers l'ouest jusqu'à un grand tronçon situé à l'ouest vingt-cinq piéds du coin nord-ouest et district d'Orléans, situé au nommée Leblond, et de la courante nord jusqu'au Lac Desert. Cette dernière ligne étant parallèle à la ligne ouest du dit lot numéro treize - avec les maisons, moulin à scie et machines y appartenant, pouvoirs d'eau et autres utilités et appartenances.

AVIS est par les présentes donné que demandé sera faite au Parlement du Canada à sa présente session pour l'incorporation d'une Compagnie sous le nom de "La Compagnie du Chemin de Fer Montal Transcontinental", avec pouvoir de construire, équiper et exploiter une ligne de chemin de fer d'un point en la Cité de Montréal et se dirigeant vers le nord et le nord-ouest à travers les Comtés d'Hochelega, Maisonneuve, Laval, Terrebonne, Argenteuil, Montcalm, Labelle, Wright ou Pontiac, et to connect with The Grand Trunk Pacific Railway at or near Lac Victoria, in the Province of Quebec, or at any other more suitable point, and for other purposes.

AVIS est par les présentes donné que demandé sera faite au Parlement du Canada à sa présente session pour l'incorporation d'une Compagnie sous le nom de "La Compagnie du Chemin de Fer Montal Transcontinental", avec pouvoir de construire, équiper et exploiter une ligne de chemin de fer d'un point en la Cité de Montréal et se dirigeant vers le nord et le nord-ouest à travers les Comtés d'Hochelega, Maisonneuve, Laval, Terrebonne, Argenteuil, Montcalm, Labelle, Wright ou Pontiac, et to connect with The Grand Trunk Pacific Railway at or near Lac Victoria, in the Province of Quebec, or at any other more suitable point, and for other purposes.

Pelleteries BRUTES NOUS PAVONS LES PLUS HAUTS PRIX

McComber & Cummings CO. FOURNISEURS EN GROS

NOTICE is hereby given that the Parliament of Canada at the present session therefor an Act to incorporate a company under the name of "The Montreal Transcontinental Railway Company", with power to construct, equip and operate a line of railway from a point in the City of Montreal thence northerly and north-westerly through the counties of Hochelega, Maisonneuve, Laval, Terrebonne, Argenteuil, Montcalm, Labelle, Wright ou Pontiac, and to connect with The Grand Trunk Pacific Railway at or near Lac Victoria, in the Province of Quebec, or at any other more suitable point, and for other purposes.

AVIS est par les présentes donné que demandé sera faite au Parlement du Canada à sa présente session pour l'incorporation d'une Compagnie sous le nom de "La Compagnie du Chemin de Fer Montal Transcontinental", avec pouvoir de construire, équiper et exploiter une ligne de chemin de fer d'un point en la Cité de Montréal et se dirigeant vers le nord et le nord-ouest à travers les Comtés d'Hochelega, Maisonneuve, Laval, Terrebonne, Argenteuil, Montcalm, Labelle, Wright ou Pontiac, et to connect with The Grand Trunk Pacific Railway at or near Lac Victoria, in the Province of Quebec, or at any other more suitable point, and for other purposes.

AVIS est par les présentes donné que demandé sera faite au Parlement du Canada à sa présente session pour l'incorporation d'une Compagnie sous le nom de "La Compagnie du Chemin de Fer Montal Transcontinental", avec pouvoir de construire, équiper et exploiter une ligne de chemin de fer d'un point en la Cité de Montréal et se dirigeant vers le nord et le nord-ouest à travers les Comtés d'Hochelega, Maisonneuve, Laval, Terrebonne, Argenteuil, Montcalm, Labelle, Wright ou Pontiac, et to connect with The Grand Trunk Pacific Railway at or near Lac Victoria, in the Province of Quebec, or at any other more suitable point, and for other purposes.

PREVOST & BEDARD Équidateurs de Faillites

McComber & Cummings CO. FOURNISEURS EN GROS